BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 26. November 2010

über den Rechnungsabschluss bestimmter Zahlstellen in Deutschland und Spanien für die vom Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) im Haushaltsjahr 2009 finanzierten Ausgaben

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2010) 8223)

(Nur der deutsche und der spanische Text sind verbindlich)

(2010/722/EU)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 des Rates vom 21. Juni 2005 über die Finanzierung der gemeinsamen Agrarpolitik [1], insbesondere auf die Artikel 30 und 33,

nach Anhörung des Ausschusses für die Agrarfonds,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Mit dem Beschluss 2010/263/EU der Kommission [2] wurden für das Haushaltsjahr 2009 die Rechnungen aller Zahlstellen mit Ausnahme der deutschen Zahlstellen „Baden-Württemberg", „Bayern", „Hessen", „Rheinland-Pfalz", „Thüringen", „IBH" und „Helaba", der spanischen Zahlstellen „Andalucía" und „Asturias", der italienischen Zahlstelle „ARBEA" und der rumänischen Zahlstelle „PARDF" abgeschlossen.

(2) Nach der Vorlage weiterer Informationen und nach zusätzlichen Prüfungen kann die Kommission nunmehr einen Beschluss über die Vollständigkeit, Genauigkeit und sachliche Richtigkeit der Rechnungen der deutschen Zahlstellen „Baden-Württemberg", „Hessen", „IBH", „Helaba" und „Thüringen" und der spanischen Zahlstellen „Andalucía" und „Asturias" in Bezug auf die aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) finanzierten Ausgaben fassen.

(3) Gemäß Artikel 30 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 greift der vorliegende Beschluss späteren Beschlüssen der Kommission, mit denen Ausgaben, die nicht in Übereinstimmung mit den Rechtsvorschriften der EU getätigt wurden, von der EU-Finanzierung ausgeschlossen werden, nicht vor —

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Die Rechnungen der deutschen Zahlstellen „Baden-Württemberg", „Hessen", „IBH", „Helaba" und „Thüringen" und der spanischen Zahlstellen „Andalucía" und „Asturias" über die vom Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) im Haushaltsjahr 2009 finanzierten Ausgaben werden mit dem vorliegenden Beschluss abgeschlossen.

Die Beträge, die von den einzelnen Mitgliedstaaten gemäß dem vorliegenden Beschluss für jedes Programm zur Entwicklung des ländlichen Raums wiedereinzuziehen bzw. ihnen zu erstatten sind, einschließlich der sich aus der Anwendung von Artikel 33 Absatz 8 der Verordnung (EG) Nr. 1290/2005 ergebenden Beträge, sind im Anhang ausgewiesen.

Artikel 2

Dieser Beschluss ist an die Bundesrepublik Deutschland und das Königreich Spanien gerichtet.

Brüssel, den 26. November 2010

Für die Kommission

Dacian CIOLOȘ

Mitglied der Kommission

[1] ABl. L 209 vom 11.8.2005, S. 1.
[2] ABl. L 113 vom 6.5.2010, S. 14.

ANHANG

RECHNUNGSABSCHLUSS VON ABGETRENNTEN AUSGABEN DES HAUSHALTSJAHRES 2009 NACH ENTWICKLUNGSPROGRAMMEN FÜR DEN LÄNDLICHEN RAUM UND MAßNAHMEN

Von den Mitgliedstaaten wiedereinzuziehende bzw. ihnen zu erstattende Beträge für die jeweiligen Programme

(in EUR)

CCI-Nr.	Ausgaben 2009	Berichtigungen	Gesamtbetrag	Nicht wiederverwendbare Beträge	Für das Haushaltsjahr 2009 übernommene und abgeschlossene Beträge	Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden	Vom Mitgliedstaat bei der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) bzw. ihm zu erstattender (+) Betrag
DE: 2007DE06RPO003	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
114	42 788,89	0,00	42 788,89	0,00	42 788,89	42 788,88	0,01
121	9 408 071,15	0,00	9 408 071,15	0,00	9 408 071,15	9 408 071,14	0,01
123	3 398 353,10	0,00	3 398 353,10	0,00	3 398 353,10	3 398 353,10	0,00
125	4 271 671,28	0,00	4 271 671,28	0,00	4 271 671,28	4 271 671,27	0,01
211	5 191 035,83	0,00	5 191 035,83	0,00	5 191 035,83	5 191 035,83	0,00
212	11 432 574,31	0,00	11 432 574,31	0,00	11 432 574,31	11 432 573,79	0,52
213	32 477,37	0,00	32 477,37	0,00	32 477,37	32 477,37	0,00
214	37 576 392,38	0,00	37 576 392,38	0,00	37 576 392,38	37 577 252,41	– 860,03
221	997,05	0,00	997,05	0,00	997,05	997,05	0,00
224	284 637,39	0,00	284 637,39	0,00	284 637,39	284 637,39	0,00
225	1 094 034,14	0,00	1 094 034,14	0,00	1 094 034,14	1 094 157,10	– 122,96
227	386 389,96	0,00	386 389,96	0,00	386 389,96	386 389,96	0,00
311	1 589 904,79	0,00	1 589 904,79	0,00	1 589 904,79	1 589 904,78	0,01
312	30 626,80	0,00	30 626,80	0,00	30 626,80	30 626,80	0,00
313	263 757,83	0,00	263 757,83	0,00	263 757,83	263 757,83	0,00
323	4 785 556,40	0,00	4 785 556,40	0,00	4 785 556,40	4 681 650,28	103 906,12
331	148 195,46	0,00	148 195,46	0,00	148 195,46	148 195,45	0,01
341	733 316,92	0,00	733 316,92	0,00	733 316,92	733 316,91	0,01
413	47 261,93	0,00	47 261,93	0,00	47 261,93	47 261,92	0,01
511	1 324 948,08	0,00	1 324 948,08	0,00	1 324 948,08	1 324 948,07	0,01
Insgesamt	82 042 991,06	0,00	82 042 991,06	0,00	82 042 991,06	81 940 067,33	102 923,73

(in EUR)

CCI-Nr.	Ausgaben 2009	Berichtigungen	Gesamtbetrag	Nicht wiederverwendbare Beträge	Für das Haushaltsjahr 2009 übernommene und abgeschlossene Beträge	Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden	Vom Mitgliedstaat bei der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) bzw. ihm zu erstattender (+) Betrag
DE: 2007DE06RPO010	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
121	5 903 008,83	0,00	5 903 008,83	0,00	5 903 008,83	5 903 010,64	– 1,81
123	254 179,00	0,00	254 179,00	0,00	254 179,00	254 179,00	0,00
125	1 194 378,41	0,00	1 194 378,41	0,00	1 194 378,41	1 194 378,53	– 0,12
212	10 738 675,14	0,00	10 738 675,14	0,00	10 738 675,14	10 736 716,41	1 958,73
214	11 139 893,88	0,00	11 139 893,88	0,00	11 139 893,88	11 135 531,55	4 362,33
227	1 254 764,20	0,00	1 254 764,20	0,00	1 254 764,20	1 254 764,46	– 0,26
311	230 760,90	0,00	230 760,90	0,00	230 760,90	230 760,92	– 0,02
312	46 477,00	0,00	46 477,00	0,00	46 477,00	46 477,00	0,00
313	41 065,00	0,00	41 065,00	0,00	41 065,00	41 065,00	0,00
321	40 941,00	0,00	40 941,00	0,00	40 941,00	40 941,00	0,00
322	1 271 621,00	0,00	1 271 621,00	0,00	1 271 621,00	1 271 621,00	0,00
323	71 823,00	0,00	71 823,00	0,00	71 823,00	71 823,00	0,00
341	2 400,00	0,00	2 400,00	0,00	2 400,00	2 400,00	0,00
413	743 967,00	0,00	743 967,00	0,00	743 967,00	743 967,50	– 0,50
431	184 676,00	0,00	184 676,00	0,00	184 676,00	184 676,00	0,00
511	200 206,02	0,00	200 206,02	0,00	130 395,72	200 206,03	– 69 810,31
Insgesamt	33 318 836,38	0,00	33 318 836,38	0,00	33 318 836,38	33 312 518,04	6 318,34
DE: 2007DE06RPO023	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
111	436 988,24	0,00	436 988,24	0,00	436 988,24	436 988,24	0,00
114	87 377,25	0,00	87 377,25	0,00	87 377,25	87 377,25	0,00
121	5 830 296,65	0,00	5 830 296,65	0,00	5 830 296,65	5 830 296,64	0,01
123	1 841 508,62	0,00	1 841 508,62	0,00	1 841 508,62	1 841 508,61	0,01

(in EUR)

CCI-Nr.	Ausgaben 2009	Berichtigungen	Gesamtbetrag	Nicht wiederverwendbare Beträge	Für das Haushaltsjahr 2009 übernommene und abgeschlossene Beträge	Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden	Vom Mitgliedstaat bei der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) bzw. ihm zu erstattender (+) Betrag
DE: 2007DE06RPO023	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
125	6 419 767,85	0,00	6 419 767,85	0,00	6 419 767,85	6 419 767,85	0,00
126	1 678 178,63	0,00	1 678 178,63	0,00	1 678 178,63	1 678 178,63	0,00
212	15 310 072,86	0,00	15 310 072,86	0,00	15 310 072,86	15 310 072,85	0,01
214	18 704 629,38	0,00	18 704 629,38	0,00	18 704 629,38	18 704 629,37	0,01
221	721 124,67	0,00	721 124,67	0,00	721 124,67	721 124,67	0,00
227	2 266 339,56	0,00	2 266 339,56	0,00	2 266 339,56	2 266 339,57	– 0,01
311	1 358 229,41	0,00	1 358 229,41	0,00	1 358 229,41	1 358 229,41	0,00
313	205 622,04	0,00	205 622,04	0,00	205 622,04	205 622,04	0,00
321	4 064 300,00	0,00	4 064 300,00	0,00	4 064 300,00	4 064 300,00	0,00
322	6 547 891,93	0,00	6 547 891,93	0,00	6 547 891,93	6 547 891,93	0,00
323	953 717,71	0,00	953 717,71	0,00	953 717,71	953 717,70	0,01
331	1 111,50	0,00	1 111,50	0,00	1 111,50	1 111,50	0,00
341	34 770,11	0,00	34 770,11	0,00	34 770,11	34 770,11	0,00
411	1 530 160,00	0,00	1 530 160,00	0,00	1 530 160,00	1 530 160,00	0,00
413	2 822 171,91	0,00	2 822 171,91	0,00	2 822 171,91	2 822 171,91	0,00
431	791 769,18	0,00	791 769,18	0,00	791 769,18	791 769,18	0,00
511	1 515 573,70	0,00	1 515 573,70	0,00	1 515 573,70	1 515 573,69	0,01
Insgesamt	73 121 601,20	0,00	73 121 601,20	0,00	73 121 601,20	73 121 601,15	0,05
ES: 2007ES06RPO001	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
112	430 020,11	0,00	430 020,11	0,00	430 020,11	430 020,09	0,02
113	379 771,01	0,00	379 771,01	0,00	379 771,01	379 771,79	– 0,78
121	1 947 755,93	0,00	1 947 755,93	0,00	1 947 755,93	1 947 755,88	0,05
123	2 214 238,82	0,00	2 214 238,82	0,00	2 214 238,82	2 214 238,82	0,00
125	4 318 218,57	0,00	4 318 218,57	0,00	4 318 218,57	4 318 218,55	0,02

(in EUR)

CCI-Nr.	Ausgaben 2009	Berichtigungen	Gesamtbetrag	Nicht wiederverwendbare Beträge	Für das Haushaltsjahr 2009 übernommene und abgeschlossene Beträge	Zwischenzahlungen, die dem Mitgliedstaat für das Haushaltsjahr erstattet wurden	Vom Mitgliedstaat bei der nächsten Erklärung wiedereinzuziehender (–) bzw. ihm zu erstattender (+) Betrag
ES: 2007ES06RPO001	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
132	2 275 057,77	0,00	2 275 057,77	0,00	2 275 057,77	2 275 057,71	0,06
133	333 590,00	0,00	333 590,00	0,00	333 590,00	333 590,01	– 0,01
211	9 543 191,93	0,00	9 543 191,93	0,00	9 543 191,93	9 543 206,61	– 14,68
212	3 707 946,19	0,00	3 707 946,19	0,00	3 707 946,19	3 707 951,22	– 5,03
214	46 444 177,05	0,00	46 444 177,05	0,00	46 444 177,05	46 444 167,44	9,61
221	13 026 236,41	0,00	13 026 236,41	0,00	13 026 236,41	13 026 231,88	4,53
511	201 308,14	0,00	201 308,14	0,00	201 308,14	201 308,13	0,01
Insgesamt	84 821 511,93	0,00	84 821 511,93	0,00	84 821 511,93	84 821 518,13	– 6,20
ES: 2007ES06RPO003	i	ii	iii = i + ii	iv	v = iii – iv	vi	vii = v – vi
113	12 149 430,02	0,00	12 149 430,02	0,00	12 149 430,02	12 149 387,22	42,80
122	549 228,56	0,00	549 228,56	0,00	549 228,56	549 228,48	0,08
123	5 023 729,94	0,00	5 023 729,94	0,00	5 023 729,94	5 023 729,77	0,17
125	2 104 510,51	0,00	2 104 510,51	0,00	2 104 510,51	2 104 510,50	0,01
211	6 745 526,78	0,00	6 745 526,78	0,00	6 745 526,78	6 745 521,06	5,72
212	101 797,64	0,00	101 797,64	0,00	101 797,64	101 797,49	0,15
213	637 059,69	0,00	637 059,69	0,00	637 059,69	637 058,09	1,60
214	4 593 774,02	0,00	4 593 774,02	0,00	4 593 774,02	4 593 773,91	0,11
223	1 120 606,68	0,00	1 120 606,68	0,00	1 120 606,68	1 120 606,65	0,03
226	2 819 297,06	0,00	2 819 297,06	0,00	2 819 297,06	2 819 297,02	0,04
227	522 693,17	0,00	522 693,17	0,00	522 693,17	522 693,14	0,03
Insgesamt	36 367 654,07	0,00	36 367 654,07	0,00	36 367 654,07	36 367 603,33	50,74